

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 963

[C — 2010/35195]

**18 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition du crédit provisionnel visant à couvrir les dépenses dans le cadre des défis sur le marché de l'emploi**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 15;

Vu le décret du 19 décembre 2008 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009, notamment l'article 75 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des Finances et du Budget, donné le 17 décembre 2009;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports et de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les crédits inscrits à l'allocation de base 01.10 B du programme JB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009, sont répartis partiellement conformément au tableau ci-dessous.

(montants en milliers d'euros)

Répartition de				Répartition vers			
PR	AB	SC	Montant en milliers d'euros	PR	AB	SC*	Montant en milliers d'euros
JB	01.10 B	CND	370	ED	99.11 C	VL AUT	370
				ED	41.41 C	CND	370

\* SC = SORTE DE CREDIT

**Art. 2.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 18 décembre 2009.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Pour la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale, absente,  
La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,  
I. LIETEN

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,  
Ph. MUYTERS

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 964

[C — 2010/35191]

**15 JANUARI 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot intrekking van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 houdende vaststelling van aanvullende programmaticriteria en erkenningsnormen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie B moeten voldoen om erkend te worden**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, artikel 28 en 29;

Gelet op het Besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 houdende vaststelling van aanvullende programmaticriteria en erkenningsnormen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie B moeten voldoen om erkend te worden;

Overwegende de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008;

Overwegende het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9ter van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn, gewijzigd bij de Koninklijke Besluiten van 16 juni 1999, 21 maart 2003, 13 juli 2006, 29 januari 2007 en 26 april 2007;

Overwegende het koninklijk besluit van 16 juni 1999 tot bepaling van het maximumaantal zorgprogramma's cardiale pathologie B, T en C, dat mag uitgebaat worden en tot vaststelling van de programmaticriteria die van toepassing zijn op deze zorgprogramma's;

Overwegende het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie moeten voldoen om erkend te worden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 2006;

Overwegende het koninklijk besluit van 1 augustus 2006 houdende vaststelling van de afwijkingen op de toepassing van artikel 76sexies van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987;

Overwegende arrest nr. 195.545 van de Raad van State van 13 augustus 2009, waarbij artikel 4 van het koninklijk besluit van 1 augustus 2006 houdende vaststelling van de afwijkingen op de toepassing van artikel 76sexies van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, nietig werd verklaard; dat door die nietigverklaring de invoeging van artikel 24bis in het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie moeten voldoen om erkend te worden, nietig werd verklaard; dat van dat arrest van de Raad van State melding werd gemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 september 2009;

Overwegende dat door het voormelde arrest van de Raad van State artikel 76sexies van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, thans artikel 82 van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinstellingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, opnieuw volledig van kracht wordt voor de cardiale zorgprogramma's wegens gebrek aan afwijkingen; dat dat betekent dat een nieuwe vestigingsplaats voor een zorgprogramma cardiale pathologie B via associatie programmatatisch in rekening moet worden gebracht; dat het inhoudt dat, rekening houdend met de al in het verleden geprogrammeerde en erkende zorgprogramma's cardiale pathologie B van de ziekenhuizen, de programmatie voor de zorgprogramma's cardiale pathologie B nu volledig is ingevuld in de feiten;

Overwegende dat, gelet op de volledige invulling van de programmatie, er geen planningsvergunningen meer gegeven kunnen worden; dat het Besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 met betrekking tot de aanvullende programmaticriteria thans dus niet meer uitvoerbaar is; dat ten aanzien van de sector en de ziekenhuizen die een aanvraag voor een planningsvergunning hebben ingediend duidelijkheid en rechtszekerheid vereist is; dat af te wachten valt hoe de federale overheid, gelet op haar bevoegdheid voor de basisregelen betreffende de programmatie en haar geconditioneerde bevoegdheid voor de nationale erkenningsnormen, zal reageren op de voormelde nietigverklaring door de Raad van State; dat het in die omstandigheden geen zin heeft om de aanvullende programmatienormen en aanvullende erkenningsnormen te handhaven zoals bepaald in het Besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 houdende vaststelling van aanvullende programmaticriteria en erkenningsnormen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie B moeten voldoen om erkend te worden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 november 2009;

Gelet op advies 47.598/3 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2010, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het Besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 houdende vaststelling van aanvullende programmaticriteria en erkenningsnormen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie B moeten voldoen om erkend te worden, wordt ingetrokken.

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 januari 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

J. VANDEURZEN

## TRADUCTION

### AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 964

[C — 2010/35191]

**15 JANVIER 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand révoquant l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 mai 2009 établissant les critères de programmation complémentaires et les normes d'agrément auxquels les programmes de soins pathologie cardiaque B doivent répondre pour être agréés**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 2009 portant diverses dispositions relatives au domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille, notamment les articles 28 et 29;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 mai 2009 établissant les critères de programmation complémentaires et les normes d'agrément auxquels les programmes de soins pathologie cardiaque B doivent répondre pour être agréés;

Considérant la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008;

Considérant l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, visée à l'article 9ter de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci, modifié par les arrêtés royaux des 16 juin 1999, 21 mars 2003, 13 juillet 2006, 29 janvier 2007 et 26 avril 2007;

Considérant l'arrêté royal du 16 juin 1999 fixant le nombre maximal de programmes de soins pathologie cardiaque B, T et C pouvant être mis en service et fixant les critères de programmation applicables à ces programmes;

Considérant l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés, modifié par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> août 2006;

Considérant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> août 2006 fixant les dérogations à l'application de l'article 76sexies de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987;

Considérant l'arrêté n° 195.545 du Conseil d'Etat du 13 août 2009 par lequel l'article 4 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> août 2006 fixant les dérogations à l'application de l'article 76sexies de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, a été déclaré nulle; que suite à cette déclaration de nullité, l'insertion de l'article 24bis dans l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés, a été déclarée nulle; que l'arrêt concerné du Conseil d'Etat a été mentionné au *Moniteur belge* du 10 septembre 2009;

Considérant que suite à l'arrêt précité du Conseil d'Etat, l'article 76sexies de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, actuellement l'article 82 de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, entre à nouveau entièrement en vigueur en ce qui concerne les programmes de soins cardiaques à

défaut de dérogations; que cela signifie qu'un nouveau site pour un programme de soins « pathologie cardiaque B » doit être porté en compte par association selon le programme; que ceci implique que la programmation des programmes de soins « pathologie cardiaque B » est à présent remplie complètement dans les faits, en tenant compte des programmes de soins « pathologie cardiaque B » des hôpitaux, programmés et agréés déjà antérieurement;

Considérant qu'aucune autorisation de planification ne peut plus être octroyée, vu la concrétisation complète de la programmation; que, par conséquent, l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 mai 2009 relatif aux critères de programmation complémentaires n'est plus exécutable à présent; qu'il importe de créer de la clarté et de la sécurité juridique à l'égard du secteur et des hôpitaux qui ont introduit une demande d'autorisation de planification; qu'il reste à voir comment l'autorité fédérale réagira à la déclaration de nullité précitée par le Conseil d'Etat, vu sa compétence pour les règles de base relatives à la programmation et sa compétence conditionnée pour les normes d'agrément nationales; qu'il est inutile, vu les circonstances, de maintenir les normes de programmation complémentaires et les normes d'agrément complémentaires telles que fixées à l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 mai 2009 établissant les critères de programmation complémentaires et les normes d'agrément auxquels les programmes de soins pathologie cardiaque B doivent répondre pour être agréés;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 30 novembre 2009;

Vu l'avis 47.598/3 du Conseil d'Etat, donné le 5 janvier 2010, par application de l'article 84, §1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 15 mai 2009 établissant les critères de programmation complémentaires et les normes d'agrément auxquels les programmes de soins pathologie cardiaque B doivent répondre pour être agréés, est révoqué.

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a la politique en matière de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 janvier 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 965

[C — 2010/35197]

#### 29 JANUARI 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de subsidiëring van voortrajecten binnen het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap, artikel 100, voorlaatste lid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 11 december 2009;

Gelet op het advies 47.609/1 van de Raad van State, gegeven op 7 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder het decreet : het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 2.** Het gewaarborgd forfait vermeld in artikel 100, voorlaatste lid van het decreet, wordt gevormd door 60 % van het totaal door de Vlaamse Regering aan dat project toegewezen aantal uren te vermenigvuldigen met 13 euro per uur.

De subsidiëring op basis van het aantal gepresteerde deelnemersuren vermeld in artikel 100, voorlaatste lid van het decreet wordt berekend op basis van de volgende formule :

Subsidie = A x 40% x (B/70);

Waarbij A : het bedrag bekomen door het aantal toegekende uren te vermenigvuldigen met 13 euro per uur;

Waarbij B : het percentage van het aantal toegekende uren dat effectief werd gerealiseerd met een maximum van 70 %.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2009 en houdt op uitwerking te hebben op 31 augustus 2010.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 januari 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET